2-9432



Altavoz teléfono de dos líneas con memoria para 12 números Guía del usuario

Le damos vida a las cosas buenas.

Información de registro FCC

Su equipo telefónico GE está registrado en la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones) y cumple con los apartados 15 y 68 de los Reglamentos y las regulaciones de la FCC.

1. **Notificación a la compañía telefónica local**

   En la parte inferior de este equipo se encuentra una etiqueta que indica, además de otra información, el número de Registro FCC (FCC Registration) y el número REN (Ringer Equivalence Number [número de equivalencia de dispositivo de llamada]) para el equipo. Cuando se le pida, usted debe proporcionar esta información a su compañía telefónica.

   El número REN es útil para determinar el número de dispositivos que usted puede conectar a su línea telefónica de manera que todos los dispositivos puedan sonar cuando alguien marca su número de teléfono. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), la suma de los números REN de todos los dispositivos conectados a una línea no debe exceder 5. Para asegurarse del número de dispositivos que usted puede conectar a su línea, según lo determinan los números REN, póngase en contacto con su compañía telefónica local.

   Notas

   - Este equipo no puede utilizarse con el servicio público (de monedas) proporcionado por la su compañía telefónica.
   - Las líneas colectivas están sujetas a tarifas estatales y, por consiguiente, es posible que usted no pueda utilizar su propio equipo telefónico si está conectado a una línea colectiva. Consulte a su compañía telefónica local.
   - Al desconectar permanentemente su teléfono de su línea, usted debe notificar a la compañía telefónica.

2. **Derechos de la compañía telefónica**

   Si su equipo ocasiona un problema en su línea y dicho problema puede dañar la red telefónica, la compañía telefónica le notificará, cuando sea posible, que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. Cuando no sea posible notificarle con anticipación y las circunstancias ameritan dicha acción, la compañía telefónica puede suspender temporalmente el servicio inmediatamente. En el caso de tal suspensión temporal, la compañía telefónica debe: (1) notificarle prontamente sobre la suspensión temporal; (2) darle la oportunidad de corregir el problema; y (3) informarle acerca de su derecho de presentar una queja ante la Comisión de acuerdo con los procedimientos establecidos en el Subapartado E del Apartado 68 de los Reglamentos y las regulaciones de la FCC.

   La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones y su equipo de comunicaciones y en sus operaciones o procedimientos cuando dicha acción sea requerida en la realización de su negocio y no sea inconsistente con los Reglamentos y las regulaciones de la FCC. Si se espera que dichos cambios afecten la utilización o el desempeño de su equipo telefónico, la compañía telefónica debe notificarle con suficiente anticipación, por escrito, para permitirle mantener un servicio ininterrumpido.

Información de interferencia

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de los Reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda ocasionar una operación indeseada.

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala o no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar una interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo ocasiona una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se le sugiere intentar corregir la interferencia mediante uno de los métodos siguientes:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora (es decir, la antena para radio o televisión que está “recibiendo” la interferencia.)
- Reoriente o cambie de lugar y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a un enchufe en un circuito distinto al que está conectado la antena receptora.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Si estos métodos no eliminan la interferencia, por favor consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener sugerencias adicionales. También, la Federal Communications Commission ha preparado un folleto útil, titulado “How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems” (Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/TV). Este foleto está disponible por medio de la U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Por favor, al solicitar copias, especifique el número de inventario (stock no.) 004-000-00345-4.

Compatibilidad con prótesis auditivas

Este sistema teléfonico cumple con las normas de la FCC para Compatibilidad con prótesis auditivas.

EL NÚMERO FCC SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR DEL GABINETE
EL NÚMERO REN SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR DEL GABINETE

INTRODUCCIÓN

Su teléfono de dos líneas GE está diseñado para satisfacer las necesidades de su negocio en el hogar o en un entorno de oficina.

Debido a que su tiempo es valioso y a que sabemos que usted desea utilizar su teléfono, no leer acerca de él, este manual del usuario presenta inmediatamente información de instalación y utilización básica, y las funciones avanzadas se describen posteriormente en el manual.

Las dos primeras secciones, “Para empezar” y “Operación del teléfono”, le muestran cómo instalar, preparar y utilizar el teléfono. El resto del manual le muestra cómo utilizar las funciones avanzadas del teléfono.

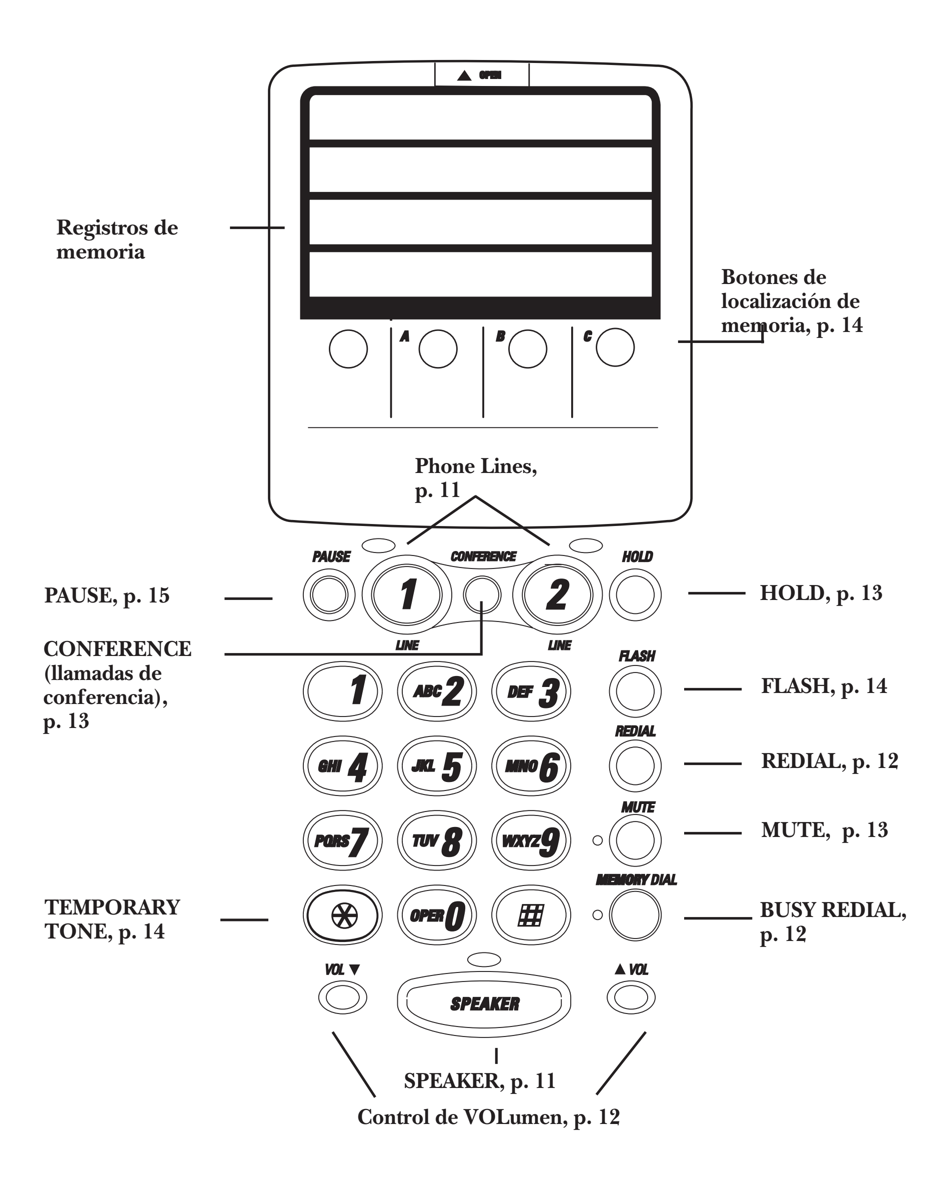
CONTENIDO

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR INCENDIOS O PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LLUVIA O HUMEDAD.



Guía de referencia rápida

Localice el botón sobre el cual desea obtener información y pase a la página indicada.



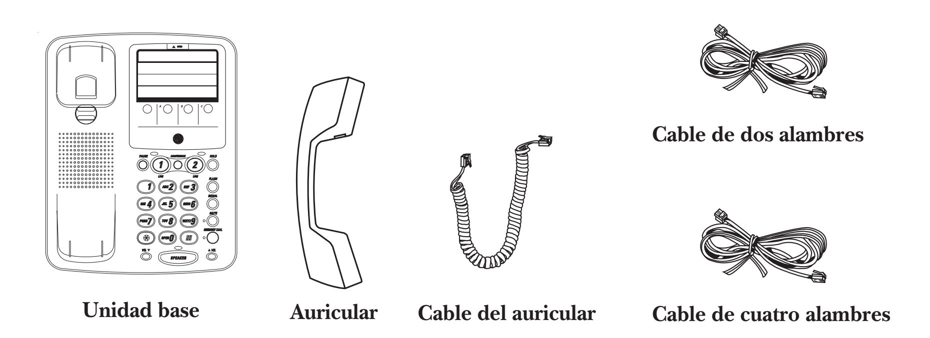
Para empezar

En esta sección se le proporciona toda la información que necesita saber para instalar y preparar su teléfono de dos líneas.

Antes de empezar

Lista de verificación de piezas

Su paquete debe contener las piezas siguientes:



Glosario breve de la terminología utilizada en este manual

Interruptor para colgar. La parte del teléfono que sube para activar la línea telefónica cuando el auricular se levanta de la base. En este teléfono, cada uno de los botones de línea actúa como interruptor para colgar.

Indicador de línea. El indicador luminoso localizado a un lado de cada uno de los botones de línea. Este indicador muestra el estado de cada línea (consulte la página X para obtener detalles).

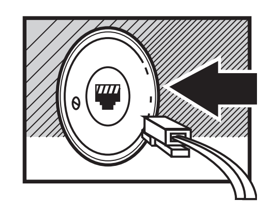
Descolgado. Un término utilizado para describir el teléfono en su modo activo. Para este teléfono, "descolgado" requiere que uno de los botones de línea esté activo.

Colgado. Un término utilizado para describir el teléfono en su modo inactivo.

Requisitos del enchufe modular

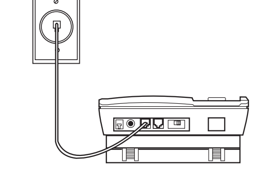
Se requiere un enchufe modular USOC: RJ11C o RJ14C.

La instalación de este teléfono en lugares con enchufes de 4 clavijas o con contactos permanentes requiere convertidores adicionales (no incluidos). El distribuidor que le vendió el sistema o una tienda que venda piezas para teléfonos puede asesorarle sobre el convertidor apropiado.



Opciones de instalación

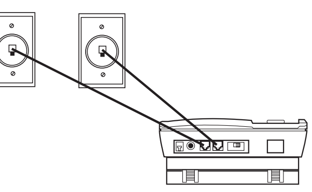
Aunque usted puede utilizar su teléfono de negocios GE de dos líneas con una sola línea telefónica, el teléfono está diseñado para funcionar en un sistema de dos líneas. Los diagramas siguientes muestran dos sistemas posibles:



Dos líneas en un solo enchufe modular

El sistema telefónico de dos líneas más común utiliza un solo enchufe modular RJ14 que contiene a las dos líneas telefónicas.

Dos líneas en enchufes modulares independientes



Es posible que cada línea tenga su propio enchufe modular RJ11, lo cual significa que usted necesitará un acoplador de dos líneas con el fin de utilizar las dos líneas en este teléfono. Consulte a su distribuidor de teléfonos local para obtener un acoplador de dos líneas.

Instalación de las pilas

Instalación de 4 pilas AA para el indicador de línea en uso, indicador de timbre y modo de conferencia:

- El teléfono no funcionará para las llamadas que se reciban
- Usted debe utilizar el auricular; por omisión, el teléfono utiliza automáticamente la línea 1

Con o sin el respaldo de batería, los números de teléfono almacenados en la memoria no se pierden cuando ocurre una pérdida de la alimentación.

NOTA: Con el fin de extender al máximo la operación de la batería, recomendamos que utilice el auricular en vez del altavoz teléfono durante la pérdida de la alimentación.

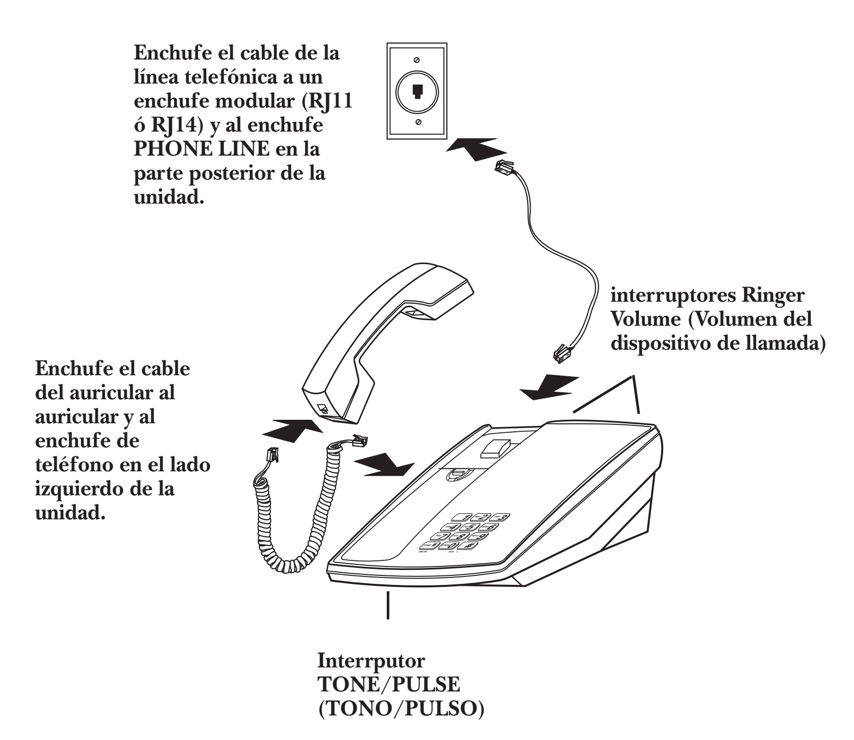
Instalación de la batería

1. Desmonte la placa base oprimiendo hacia abajo las lengüetas y levantándola de la base.
2. Oprima hacia abajo con una herramienta plana o con una moneda las lengüetas de la cubierta del compartimento para baterías y levántela.
3. Inserte las baterías según se muestra en el diagrama dentro del compartimento para baterías.
4. Asiente en su lugar la cubierta del compartimento para baterías y monte la placa base.

Instalación del teléfono

Su teléfono de dos líneas puede colocarse en una superficie horizontal tal como una mesa o un escritorio, o bien puede montarse en la pared.

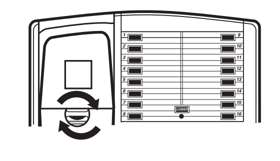
Instalación en un escritorio o en una mesa



Tono/Pulso

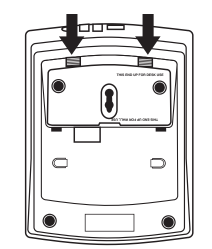
Coloque el interruptor PULSE/TONE en la posición TONE (TONO) si usted tiene servicio de teléfono de botones o en la posición PULSE (PULSO) si usted tiene servicio de pulsos (disco de marcar giratorio).

INSTALACIÓN DE MONTAJE EN LA PARED

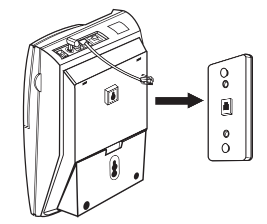


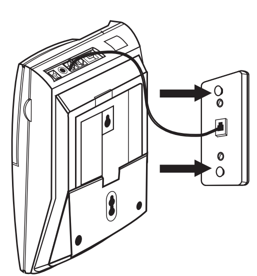
1. Gire el gancho del auricular.

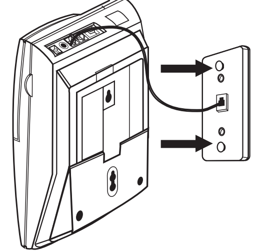
2. Desmonte la placa base de la parte posterior oprimiendo hacia abajo las lengüetas que se encuentran en la parte superior y después levantando la placa.



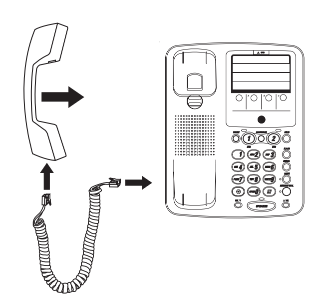
3. Enchufe el cable de la línea telefónica al enchufe de teléfono en la parte posterior de la unidad.
4. Invierta la dirección de la placa base y móntela encajando primero las lengüetas dentro de las ranuras en la parte superior de la unidad y después asentando en su lugar las lengüetas inferiores.
5. Conecte el cable del teléfono al enchufe modular en la pared.
6. Coloque los orificios de montaje sobre los postes en la placa de pared y deslice firmemente la unidad hacia abajo hasta que se detenga. (No se incluye la placa de pared.)







7. Enchufe el cable del auricular al auricular y a la unidad y después cuelgue el auricular.



Coloque el interruptor PULSE/TONE en la posición TONE (TONO) si usted tiene servicio de teléfono de botones o en la posición PULSE (PULSO) si usted tiene servicio de pulsos (disco de marcar giratorio).

Operación del teléfono

Usted puede utilizar el teléfono hablando y escuchando mediante el auricular o utilizando la función de altavoz teléfono.

Indicadores luminosos del estado de las líneas

Este teléfono de dos líneas está diseñado para utilizarse en estaciones múltiples y el color de los indicadores luminosos de estado de las líneas le informa sobre lo que está sucediendo en cada línea.

Cuando el indicador luminoso está	*Significa*
Apagado	La línea no se está utilizando
Rojo	La línea se está utilizando
Encendiéndose y apagandose de color rojo	Se está recibiendo una llamada
Parpadeando	Una llamada está en espera

NOTA: Debe instalar las pilas para que funcione el indicador luminoso

Pautas para la colocación y la utilización del altavoz teléfono

Para obtener el mejor desempeño del altavoz teléfono, evite lo siguiente:

- Áreas con alto nivel de ruido de fondo. (El micrófono podría captar estos sonidos y prevenir que el altavoz teléfono funcione en el modo de recepción cuando usted deja de hablar.)
- Superficies afectadas por vibración.
- Áreas empotradas tales como el interior de una esquina, debajo de una alacena o junto a un gabinete, las cuales pueden generar eco.

Observe las pautas siguientes cuando utilice el altavoz teléfono:

- El altavoz teléfono funciona de manera similar a un radio de dos vías, ya que usted puede únicamente escuchar o hablar en un momento dado.
- Permanezca razonablemente cerca del teléfono de manera que la persona con la que está hablando pueda escucharlo claramente.
- El indicador luminoso del altavoz teléfono está encendida cuando el altavoz teléfono se está utilizando.

Contestación y realización de llamadas

Debido a que este teléfono tiene dos líneas, usted debe elegir una línea oprimiendo el botón correspondiente a la línea para hacer una llamada o contestar una llamada recibida.

Utilización del auricular

La única diferencia entre la utilización del auricular con este teléfono y con otros teléfonos alámbricos es que usted debe oprimir un botón de número de línea después de descolgar el auricular para tener acceso a esa línea.

Utilización del altavoz teléfono

Para utilizar la función de altavoz teléfono, oprima un botón de línea y después oprima SPEAKER (ALTAVOZ).

Realización de una llamada

1. Oprima el botón de número de línea (1 ó 2).
2. Oprima SPEAKER.
3. Marque el número de teléfono al que desea llamar.
4. Oprima SPEAKER para colgar.

Recepción de una llamada

1. Oprima el botón de número de línea a un lado del indicador que está parpadeando de color rojo para contestar la llamada recibida.
2. Oprima SPEAKER para contestar la llamada.
3. Oprima SPEAKER para colgar el teléfono.

Realización de una llamada mientras habla en otra línea

Para hacer una llamada sin colgar el teléfono para la primera persona que llamó:

1. Oprima el botón HOLD (ESPERA) para hacer que espere la primera persona que llamó:
2. Oprima el botón de número de línea disponible para obtener un tono para marcar.
3. Marque el número de teléfono al que desea llamar.

Recepción de una llamada mientras habla en otra línea

Cuando usted recibe una llamada mientras está hablando en otra línea, usted escucha que el teléfono suena.

1. Oprima el botón HOLD para hacer que espere la primera persona que llamó:
2. Oprima el botón de número de línea a un lado del indicador que está parpadeando de color rojo para contestar esa llamada.

Si desea colgar el teléfono para la primera persona que llamó, simplemente oprima el botón de línea a un lado del indicador que está parpadeando de color rojo para contestar la llamada en esa línea.

NOTA: Antes de contestar una segunda llamada, usted siempre tiene que hacer esperar a la primera persona que llamó; de lo contrario, usted colgará el teléfono para la primera persona.

Ajuste del volumen del auricular y del altavoz

Los controles de volumen para el auricular y el altavoz son independientes, de manera que usted puede ajustar uno sin afectar al otro. Utilice las flechas de VOLumen en la parte inferior del panel de botones para ajustar el volumen del auricular cuando utilice el auricular o para ajustar el volumen del altavoz cuando utilice el altavoz teléfono.

CONSEJO: Para restaurar las selecciones de volumen por omisión, oprima las dos flechas de volumen al mismo tiempo.

Utilización de las funciones

En esta sección se describen todas las funciones básicas del teléfono.

Redial

Marque nuevamente el último número que marcó oprimiendo el botón REDIAL cuando obtenga un tono para marcar.

NOTA: La función REDIAL conserva en memoria los últimos dígitos que usted oprimió. Si usted oprimió números después de marcar el número de teléfono que llamó por última vez (por ejemplo, al realizar un acceso a un sistema de menú de voz) se marcan esos dígitos.

Si obtiene una señal de ocupado, usted puede oprimir REDIAL nuevamente sin colgar para ahorrar tiempo al marcar nuevamente el número.

Hold

Utilice el botón HOLD (ESPERA) para interrumpir una conversación telefónica sin colgar. Después, continúe la conversación en el mismo teléfono o en una extensión.

1. Oprima HOLD para hacer esperar la línea (el indicador de línea parpadea para mostrarle que está en espera).
2. Oprima el botón de línea para continuar la conversación.

Llamadas de conferencias

Usted puede utilizar la función de Llamadas de conferencias cuando está hablando con personas en las dos líneas y desea tener una conversación de tres vías.

Para iniciar una llamada de conferencia:

1. Llame a la primera persona.
2. Haga esperar a la primera persona.
3. Llame a la segunda persona utilizando la otra línea.
4. Oprima CONF.

Para terminar una llamada de conferencia:

- Para desconectar a las dos personas: Cuelgue el teléfono.
- Para desconectar a una persona: Oprima el botón de línea de la persona con la que desea continuar hablando.
- Para hacer que esperen las dos personas: Oprima HOLD.
- Para hablar exclusivamente con una de las personas: Oprima HOLD. Después, oprima el número de línea de la persona con la que desea hablar (la otra persona permanece en espera).

NOTA: Para que funcione el modo de conferencia en la línea 1.

Mute

El botón MUTE (MUDO) desactiva el micrófono tanto para el altavoz teléfono como para el auricular, de manera que lo que usted diga no puede ser escuchado por la persona en el otro extremo de la línea.

- Oprima MUTE para desactivar el micrófono: el indicador luminoso se enciende.
- Oprima MUTE nuevamente para continuar la conversación telefónica: el indicador luminoso se apaga.

Flash

Oprima el botón FLASH (MARCA RÁPIDA) en ves de oprimir el interruptor de colgar para activar servicios de llamadas de clientes tales como espera de llamada o transferencia de llamada, los cuales son proporcionados por su compañía telefónica local.

Temporary Tone

Si usted tiene un servicio de pulsos (disco de marca giratorio) y desea tener acceso a los servicios de llamadas de clientes que requieren la marca de números mediante tonos (tal como la obtención de información de un banco local), usted puede utilizar esta función.

1. Oprima el botón TONE (TONO) (*) después de que se haya conectado al servicio de llamadas de clientes para activar la marca de números mediante tonos.
2. Cuando usted cuelga el teléfono, éste activa automáticamente la marca de números mediante pulsos.

CONSEJO: La función TEMPORARY TONE también puede utilizarse mientras se almacenan números en la memoria, oprimiendo TONE en el punto necesario de la secuencia de almacenamiento.

Marca de números mediante la memoria

Usted puede almacenar hasta 12 números con el teléfono descolgado.

Tenga cuidado cuando almacene números con el teléfono descolgado ya que, si no sigue los procedimientos correctamente, es posible que usted llame realmente a alguna persona en vez de almacenar su número en la memoria.

Almacenamiento de un número

1. Descuelgue el auricular u oprima SPEAKER (ALTAVOZ).
2. Oprima el botón STORE (ALMACENAR).
3. Marque el número que debe almacenarse.
4. Oprima el botón STORE nuevamente.
5. Oprima el botón de un número para almacenar el número y cuelgue el auricular u oprima SPEAKER.
6. Anote el nombre de la persona a la que pertenece el número en el directorio de la memoria (localizado debajo de la cubierta de plástico en la parte anterior de la unidad).

Utilice las localidades de memoria A, B y C para almacenar números de emergencia, tales como el departamento de bomberos, de policía y de control de venenos.

CONSEJO: Si comete un error al introducir un número en la memoria, cuelgue el auricular u oprima SPEAKER para comenzar nuevamente.

Inserción de una pausa en la secuencia de marca

Oprima el botón PAUSE para insertar un retraso en la secuencia de marca de un número de teléfono almacenado cuando se requiere una pausa para esperar por un tono para marcar (por ejemplo, después de que usted marca 9 para obtener una línea externa, o para esperar por el tono de acceso de una computadora). Cada pausa se considera como un dígito en la secuencia de marca.

Almacenamiento del último número marcado

Almacene el último número que marcó oprimiendo REDIAL en vez de marcar un número en el paso 2 del procedimiento para almacenar números en la memoria.

Cambio de un número almacenado

Para cambiar un número almacenado, usted lo reemplaza con un número diferente utilizando el procedimiento para almacenar un número. Pero asegúrese de actualizar su directorio de la memoria cuando haga cambios.

Borrado de un número almacenado

Para borrar un número almacenado, simplemente omita el paso 2 del procedimiento de almacenamiento (en otras palabras, no marque un número de teléfono).

Marca de un número almacenado

Marque números en la memoria cuando utilice el auricular o el altavoz teléfono.

Cuando obtenga un tono para marcar, oprima el botón MEMORY DIAL y después el número de la localidad de memoria que contiene el número al que desea llamar.

> **PRECAUCIÓN**: Si usted hace llamadas de prueba a números de emergencia, permanezca en la línea y explique al personal de despacho la razón de la llamada. También, haga esas llamadas durante horas sin demasiada demanda, tales como temprano en la mañana o tarde en la noche.

Funciones especiales

Ajuste de la duración de una llamada rápida

Usted puede cambiar manualmente el retraso de 0,6 segundo definido por omisión en la selección de llamada rápida para ajustar el teléfono a un sistema telefónico que requiere un tiempo diferente. Consulte a su compañía telefónica para obtener el tiempo correcto necesario.

1. Oprima STORE.
2. Oprima la tecla de un número entre 1 y 9 para establecer una duración de la señal de llamada rápida entre 0,1 y 0,9 segundo.
3. Oprima STORE nuevamente.
4. Oprima FLASH.

Ajuste de la duración de la función de pausa

Este teléfono le permite cambiar la función PAUSE para conformarse a una situación telefónica especial. La opración normal de la función PAUSE es una espera de 4 segundos antes de continuar la secuencia de marca.

1. Oprima STORE.
2. Oprima la tecla de un número entre 1 y 9 para establecer una duración de pausa entre 1 segundo y 9 segundos.
3. Oprima STORE nuevamente.
4. Oprima PAUSE.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	*Solución*
No escucha un tono para cuando descuelga el auricular	• Usted debe oprimir un botón de línea para obtener un tono para marcar.
No escucha un tono para marcarcuando oprime un botón de línea	• Verifique el interruptor para colgar. ¿Se eleva cuando usted descuelga el auricular? • Asegúrese de que esté conectado un cable a la línea telefónica.
No puede escuchar a la otra persona	• Verifique el volumen del auricular o del altavoz.
La otra persona no lo escucha	• Asegúrese de que el cable del auricular esté conectado firmemente. • Asegúrese de que el cable del teléfono esté conectado firmemente. • Asegúrese de que el indicador de MUTE esté apagado.
El teléfono no marca un número.	• Asegúrese de que el interruptor TONE/PULSE esté colocado en la posición correcta.
El teléfono no suena	• Verifique los interrputores RINGER VOLUME. • Asegúrese de que el dispositivo de llamada esté encendido. • Asegúrese de que la función Do Not Disturb (No molestar) esté desactivada (apagada). • Es posible que tenga demasiados teléfonos conectados a una misma línea. (Consulte la información de registro FCC relativa al número REN.)
Volumen bajo en el auricular o altavoz	• Verifique las selecciones de volumen.
El indicador de línea se enciende pero el teléfono no suena.	• ¿Está apagado el dispositivo de llamada?
El teléfono continúa sonando después de que se descuelga el auricular.	• Usted debe oprimir el número de línea para contestar una llamada.
Marca de números mediante la memoria	• Asegúrese de haber almacenado los números correctamente.

Cuidado y mantenimiento

Para mantener su teléfono GE en buen estado de funcionamiento y con una buena apariencia, observe las pautas simples siguientes:

- Evite colocar el teléfono cerca de aparatos calentadores y dispositivos que generan ruido eléctrico (es decir, motores, lámparas fluorescentes, etc.)
- No exponga el teléfono a la luz solar directa ni a la humedad.
- Evite dejar caer el auricular y evite cualquier otro tratamiento brusco del teléfono.
- Limpie el teléfono con un paño suave. (Recuerde desconectar primero el teléfono del contacto de pared.)
- Nunca utilice un agente limpiador fuerte ni polvo abrasivo, ya que puede dañar el acabado.
- Conserve los materiales originales de empaque para utilizarlos en el futuro.

Servicio

La FCC requiere que este producto reciba servicio únicamente por el fabricante o sus agentes autorizados de servicio. De acuerdo con los requisitos de la FCC, los cambios o las modificaciones a este equipo no aprobadas expresamente por Thomson Consumer Electronics podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este producto. Para obtener instrucciones sobre cómo solicitar servicio, consulte la garantía incluida en esta guía o llame al departamento de servicio a clientes, al número de teléfono 800-448-0329.

Adjunte su recibo de compra a este folleto para su referencia en el futuro o anote la fecha en la que adquirió o recibió como regalo este producto. Esta información será valiosa en el caso que se requiera servicio durante el período de garantía.

Fecha de compra ____

Nombre de la tienda ____

Índice

GARANTÍA LIMITADA

Lo que está cubierto por su garantía:

- Cualquier defecto de materiales o de mano de obra.

¿Por cuánto tiempo a partir de la fecha de compra?

- Uno año.

(La garantía para unidades de renta comienza con la primera renta.)

Lo que nosotros haremos:

- Le proporcionaremos una unidad nueva o, a nuestra opción, reacondicionada.
- La unidad de reemplazo está garantizada por el resto del período de garantía del producto original.

Cómo hacer una reclamación de garantía:

- Empaque apropiadamente su unidad. Incluya los cables y accesorios proporcionados originalmente con el producto. Recomendamos que utilice la caja y los materiales de empaque originales.
- Incluya en el paquete evidencia de la fecha de compra, tal como el recibo de venta. También, escriba su nombre, su dirección y una descripción del defecto. Envíe el producto mediante UPS estándar o su equivalente a:

  Thomson Consumer Electronics, Inc.
  Product Exchange Center
  32B Spur Drive
  El Paso, Texas 79906

- Pague los cargos que el Centro de reemplazo (Product Exchange Center) le cobre por el servicio no cubierto por la garant'a.
- Una unidad nueva o reacondicionada le será enviada con porte pagado por anticipado.

Lo que no está cubierto por su garantía:

- El entrenamiento del cliente. (Su Manual del usuario proporciona información relativa a las instrucciones de operación y los controles para el usuario. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.)
- La instalación y los ajustes de preparación del servicio.
- Las baterías.
- El daño por el mal uso o la negligencia.
- Los productos que hayan sido modificados o incorporados a otros productos.
- Los productos adquiridos o que reciben servicio fuera de los EE.UU.
- Los desastres naturales, tales como (pero no limitados a) el daño por tormentas eléctricas.

Registro del producto:

- Por favor, complete y envíe por correo la Tarjeta de registro del producto (Product Registration Card) incluida con su unidad. La tarjeta nos facilitará ponernos en contacto con usted si es necesario. La devolución de la tarjeta no se requiere para hacer efectiva la cobertura de la garant'a.

La relación existente entre las leyes estatales y esta garantía:

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Si usted adquirió su producto fuera de los EE.UU.:

- Esta garantía no es aplicable. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre la garantía.

Model 2-9432
20876960 (Rev. 1 E/S)
98-10
Impreso en las Filipinas

THOMSON CONSUMER ELECTRONICS
P.O. Box 1976, Indianapolis, IN 46206